SUSCRIPCION PARA PAMPLONA

6'75 Doce meses . . 1250

PAGO ADELANTADO

ue-

ona

ara

iti-

ULTRAMAR

more market who again the

INDEPENDIENTE.-DOS EDICIONES

SUSCRIPCION

PARA PUERA DE PAMPLONA

Tres meses . . . 4 pesetas, Sels meses . · . 7,50 * Nueve meses . . 12 Doce meses . . . 14

EXTRANJERO

Tres meses . . 4175 pesetas Seis meses. . . 25

PAGO ADELANTADO

La no devolucion del periódico por los suscriptores de fuera de la capital indica que continúa el abono

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES Teléfono mum 3

Redaccion, Administracion é Imprenta, Pasco de Valencia, 56, bajos, y calle de San Gregorio, 25.

Para complementar el extracto que hicimos de parte de la Memoria presentada al Ayunta-miento por el concejal don Juan Seminario, vamos á exponer algunas ideas y cifras de las contenidas en otros capítulos de aquel docu-

EL PALACIO DE JUSTICIA

Entiende el Sr. Seminario que las reformas de Pamplona son la causa del lamentable estado de la Hacienda municipal, porque se basaron en cálculos erróneos, cuyas consecuencias zhora tocamos. Crée que las reformas en vez de dar vida á la población han completado su ruina y la que más ha contribuido es la construcción del Palacio de Justicia. Aunque admite la necesidad de construir un nuevo edificio para Audiencia, dice que pudo salirse del paso con otro que llenara las exigencias modernas dentro de un presupuesto de 500.000 pesetas. No pasa el coste de los construidos recientemente en Francia de 300.000 francos y en Esnaña hay varios instalados en antiguos caserones. Al someter el proyecto á la Academia de San Fernando no se tuvo en cuenta que quizás el gobierno podria creerse dueño del edificio y que la subvención del Estado habia de resultarnos muy onerosa, porque el Palacio de Justicia en vez de 500.000 pesetas va á

costar 1.260.000. Examina el asunto bajo el punto de vista económico y manifiesta que ascendiendo los haberes del personal y la consignacion de material de la Audiencia territorial à 100.000 pesetas al año y suponiendo que el producto, por todos conceptos, de los negocios relacionados con aquel Centro lleguen á 200.000, cálculo basado en el catastro, suman 300.000 pesetas. En la hipótesis de que todos los que entran a participar de dicha cantidad gastan el 75 por 100, 6 sean 225.000 pesetas para todos los usos corrientes de la vida, como cálculo el más aproximado á la verdad, quedará una utilidad líquida de 30 por 100, repartida entre derechos de consumos, comercio, tondas, casés, propietarios de tincas, etc., resultando que el producto de la Audiencia ha venido á ser de

zación, puesto que queda para el Ayuntamien-to el antiguo edificio.

A continuacion inserta la siguiente nota:

67.500 pesetas y esto es lo que producirá el

Palacio de Justicia que cuesta 1.260.000, sin

contar el valor del solar y los gastos de urbani-

Pesetas. Gastado hasta el dia en obras del Palacio 858.000 Subastadas recientemente, . . 246,000 Para el relój Id. estátuas. Id. decoracion 436.000 64.000 Id. mobiliario . , . 74.500 Id, calefaccion . . . 5.500 Total. . . 4.260.000

El señor Seminario pregunta si no podria reducirse à la mitad el presupuesto de 156.000 pesetas de las obras que falten por subastar y renunciar à la subvencion del Gobierno, para que el Palacio de Justicia fuera propiedad del Ayuntamiento en todo tiempo. Entiende que si y propone se coloque un reloj de la mitad de precio del presupuestado, estátuas moldeadas

Folletin de EL ECO DE NAVARRA. 19

- -Y hacian bien,-dijo la Asistenta;-que vengan todos, que todos entren en el templo de Dios.
- -Senora, es que unos van por hipocresia. -¡Que entren!—dijo la señora.
- -Otros por divertirse.
- ~¡Que entren!—volvió à decir la Asistenta.
- Otros porque el romanticismo aleman ha puesto de moda el misticismo, con sus catedrales con vidrie ras pintadas sus opacas luces...
- iQue entren!—repitió la Asistenta.
- -Otros, señora, van por oir la música.
- -¡Que entren, D. Narciso!
- -Otros prosiguió éste-por burlarse y criticar. Como usted? Estos son los únicos que no debe-
- rian entrar,—dijo la Asistenta. -¿Y los otros si?
- Si, si y si! Pues mire usted, D. Narciso, cada que entra en la iglesia, descubre su cabeza, y llega un momento solemne en que todos doblan las hilles ante la Divina Majastan, que ve entonces miles postrados á sus piés; y un acatamiento, áun dado caso que no fuese mas que exterior, tiene su su mérito. ¿Y por qué no se mezclarian á los fieles los que son tibios ó frios? Tanto más, cuanto que si el vicio tiene su contagio, tiene tambien la virtud sus

en vez de los esculturales, y decorando el edificio elegantemente por imitacion, como se ha hecho en la Diputacion de San Sebastian y Casa Consistorial de Bilbao; y reduciendo á la mitad las 74.000 pesetas del mobiliario, que le parece excesivo, porque habrán de reponerse, antes de lo que se piensa, las alfombras y divanes. Juzga que se ha obrado con precipitacion al adoptar el sistema de calefaccion por aire caliente, cuya instalacion va á costar la suma de 41.000 pesetas, siendo así que con el importe de los intereses de un año podríamos haber atendido convenientemente á esta necesidad.

Concluye el señor Seminario insistiendo en que se renuncie á la subvencion del Estado, porque de este modo no puede exigir el Gobierno lo que no exige a otras capitales en donde residen Audiencias territoriales de más amplia jurisdicción.

Esta parte de la Memoria ya se sabe que fué impugnada por varios concejales y no se admitió por el Ayuntamiento.

Continuaremos otro dia el extracto del importante documento escrito por el señor Semi-

Mesa revuelta

Inventores humíldes.—Nueva catarata.—El árbol de la grasa.-Papel incombustible.-Modo de limpiar los objetos de plata ennegrecidos por acidos.—Un cubierto empeñado.

Un cantor del teatro Munich descubrió la litografia. Franklin, aprendiz de jabonero y después cajista de imprenta, fué el inventor del pararrayos. Niepce, subteniente retirado del arma de caballeria y Daguerre, pintor, inventaron la fotografia. Herchell, organista, fué el gran descubridor de las profundidades de los cielos. Fulton, el que primero movió un barco por medio del vapor, fué aprendiz de joyero. Jor 5e Stephenson, el feliz constructor de la locomotora, pasó los tristes anos de su infancia en las minas de hulla de Inglaterra. Arkioriagt era barbero, lo que no le impidió inventar el telar mecánico, que hizo á Inglaterra reina de la industria. Edison, el moderno inventor del fonógrafo, ganaba et pan, en su juventnd, como repartidor del periódicos.

Dos exploradores americanos acaban de descubrir en Venezuela una catarata mucho más bella y más alta que la tan famosa del Niágara. Cae de los primeros contrafuertes de los montes Imataca á una altura de 490 metros. La catarata del Niágara no tiene más que 150 metros de caida.

Al parecer no cabe duda en el descubrimiento, en las regiones del Oeste de Africa, de un árbol que da grasa. Ha tiempo que se conocía en la Guyana la existencia de un arbusto que destila una materia muy semejante al sebo, y que los sábios designan con el nombre de Miristica Surinamensis; pero el descubierto en Africa lo es de todo punto superior. Los indigenas lo denominan Masambo, y produce flores carnosas de formas muy variadas. Los frutos son del tamaño de un coco americano, tan abundantes en materias grasosas, que de cada cuatro frutos se obtiene kilo cuando menos de grasa consistente y de adecuado empleo para la fabricación de bujias y purificacción de las máquinas.

Entre la multitud de recetas para preparar el papel incombustible, ninguna como ésta, no solo por su bondad, sino por su sencillez, pues está al alcance de todo el mundo.

Se disuelve una parte de alumbre en tres partes de agua; se introduce dos veces el papel en esta solucion hirviente, y se le deja secar, y nada más.

La mejor receta para limpiar los cubiertos y de-más utensilios de plata ennegrecidos por ácidos es la siguiente: Frotense con un cepillo blando mojado en una di-

halitos comunicativos, y por consiguiente, ¿quién le dice à usted que no brota de sus corazones duros y frivolos, al doblar la rodilla, y bajo la solemne impresion del santo recogimiento general, un destello de adoracion divina? Puede, D. Narciso, que ciertos hombres acerbos sean más exigentes que el mismo Dios de las misericordias!

-Es usted molinista exagerada,-contestó D. Narciso con su amarga risita á las dulces palabras que habia dictado su ferviente corazon á la Asistenta.

-¿Qué quereis decir con eso?-dijo con viveza esta senora. Yo, senor, no soy nada que no se pueda decir con voces claras.

-Quiero decir, señora, contestó D. Narciso,-que teneis la manga muy ancha.

-;Y tanto, senor; y tanto; ¿No veis que necesito que la tengan asi para mi? Pues si yo, que soy más católica que el mismo Papa, me distraigo alguna vez ¿que no sucederá á la gente moza? Créame usted, don Narciso, deje las severidades á quien competa, y pre dique con el ejemplo; que entónces es cuando aquellas hacen fuerza; pero no le pegan ni á usted, ni á mi. No pondria yo, pobre pecadora, esa exagerada exigencia, ni esa estricta austeridad que usted exige, como dos carabineros á la puerta de la casa del que es nuestro Padre comun; pondria, si, un letrero que dijese: «¡Que entren!»

-- ¡Que entren!-- Dijo Elia con la simpatia de un

ángel del cielo por uno de la tierra.

-¡Que entren!-Dijo D. Benigno con el perfecto acuerdo de la bondad con la indulgencia.

solucion de 40 gramos de carbonato de soda y 40 gramos de vinagre en un litro de agua. Despues se lavan en agua clara y se secan con serrin.

En el Museo de Ajacio figura desde bace poco tiempo un cubierto de oro, que el padre de Napoleon tuvo que empenar para que el despues famoso em-perador pudiera comenzar los estudios militares en el colegio de Brienne.

JOTAESE.

(V) La cosecha universal

DE TRIGO

Una revista inglesa de gran competencia en la materia, acaba de publicar datos estadisticos de bastante precision para demostrar el resultado total del trigo que se recolecta en el mundo y ha de reco-lectarse, lo mismo en los países que han realizado ya la cosecha de este año que en aquellos otros que por razones de clima no la han verificado todavia,

Los resúmenes que nos ofrecen esas esiadisticas son bastante desconsoladores en general, y sobre todo en cuanto dice á la produccion de trigo en gran parte de Europa, América y casi la India.

Las noticias recibidas de todos los departamentos respecto á la actual cosecha de trigos hazen pensar que será de las más reducidas este ano en Francia. En todas partes se quejan del peco peso de las gavillas y de la escasa cantidad de trigo que dan, evaluándose la recolección entra 95 y 404 millones de hectolitros, contro 424.700.009 que recolectó en el ano 1896.

El alza en los precios de los trigos, asi coma en las harinas, continúa, pues las noticias de las cosechas de todo el mundo son menos satisfactorias á medida que avanza la recoleccion, siendo los stoks en todas partes reducidos.

En razon del déficit de las cosechas universales, la Europa tendrá que importar probablemente este ano 128.025.000 hectolitros, contra 44.297.000 que importó la campaña última, y Francia sola unos 25 millones.

En tales condiciones, los mercados franceses y europeos dependerán de los extranjeros, los cuales, á su vez, acomodarán su exportacion al conjunto de la cosecha universal, y que, segun el Evening Corn Tradé Eist, periódico de gran autoridad en Inglaterra y en todo el mundo para estas cuestiones, alcanzará para cada nacion de Europa las cifras siguien-

Austria 19.5gS.000 hoetelitros, Hungria 59.156.000, 7.250.000 Bélgica, Bulgaria 11.600.000, Dinamarca 1.450.000, Francia 104.400.000, Alemania 56.250.000, Grecio 2.175.000, 2.175.000 Holanda, Italia 56.250.000, Portugal 1.740.000, Rumania 17.400.000, 107.500.000 Rusia, Cáucaso 17.400.000, Suiza 5.625.000, España 54.800.000, Succia 4,450.000, Turquia Europea 10.875.000, y 20.500.000 Reino Unido; o sea un total de 469.565.000, contra 550.502.500 que cosechó en 1896; de lo que resulta un déficit de cerca de 85 millones de hectolitros.

La disminucion de cosechas, mermadas por los frios, inundaciones y las tempestades en casi todos los grandes paises que cultivan el trigo, se estima respecto à la produccion anterior, para Inglaterra, en cerca de dos millones de hectólitros; para Rusia, en 20 millones; para Hungria, en más de 11 millones; para Italia, en 10 millones; para Rumauia, en 8 millones; para Bulgaria, en 7 millones, y para Turquia, en 4 millones de hectófitros. Alemania, España, Bélgica, Holanda, Dinamarca, Portugal, Cáucaso y Suecia y Noruega son las más favorecidas y tienen igual ó mejor cosecha que en 1896.

La recoleccion americana, que se calcula será este ano muy buena, se evalúa en 205 millones de hectólitros, contra 265.500.000 en 4896, y en 69.600.000 la de las Indias contra 74.650.000 el año último. De Australia se tienen tambien satisfactorias noticias.

Sumadas las preducciones americana, europea y la India, resulta una cosecha media muy baja, ya que es inferior à la de 4896 en 48 millones de hectólitros, por lo que no puede ser suficiente la produccion americana, cuya exportacion se calcula en 80 millones de hectólitros para llenar el déficit de los paises importantes de Europa y que, como hemos visto, alcanza á 128.055.000 hectólitros, pues la Europa ha consumido, por término medio, durante cada uno de los tres anos últimos, 594.500.000 hectolitros.

No obstante lo que decimos, los Estados Unidos,

-Que entren!-exclamó Maria con el ferviente celo de los católicos por reunir á todos al pié de un mismo altar, en una misma fe, un mismo amor, y una misma esperanza.

-Si ustedes creen-dijo D. Narciso con su risita que de acerba pasaba á rabiosa-que con rezar y darse golpes de pecho basta para salvarse...

-No señor, no basta,-dijo la Asistenta;-pero sin esto no se salva nadie,--¡Pues qué! ¿Cree usted que el salvarse es un derecho? No señor; es una gracia. No se puede por si sólo merecerla; es preciso implorarla; no erguir la cabeza, sino bajarla.

-Señora,-repuso con afectada dignidad D. Narciso,-bastante que padecer da Dios al hombre en esta vida! Débele una compensacion en la otra; pensar otra cosa es un absurdo.

--;Débele!--excamó la Asistenta.--«¿Débele?» ¡Me gusta el «débele!» ¡Pues qué! ¿Creen ustedes que no hay más que tratar á Dios como tratan ustedes á los reyes de hoy dia? ¿Restringirle sufragios, prescribirle deberes, limitar su poder, y hacerle, si posible fuera, reconocer alguna constitucion, carta ó pamplina semejante, y los derechos del hombre? ¡Rebelion todo, puro espiritu de rebelion!

-¡El rey! ¡el rey!-dijo con acrimonia el Sr. Delgado.-Se le llena á usted la boca con esa palabra, que insulta la dignidad del hombre

-Y añada usted jel corazon!-repuso con expansión la señora:-Sì, sì, con esa palabra santa, grande, eterna, que ha hecho los héroes y los leales, como la de Cristo ha hecho los mártires y los santos.

la República Argentina y Chile serán, á no dudar, los grandes proveedores de Europa durante la campaña que va á empezar, ya que respecto á las Indias la produccion no permite más que una exportacion insignificante.

Tal es, en resúmen, la situación general de las cosechas universales de trigo y que explican el movimiento y el alza que se ha producido en todos los mercados del mundo.

Aclaraciones á la Ley SOBRE LOS VINOS ARTIFICIALES.

(D)

A su debido tiempo dimos á conocer la ley que ha principiado á regir el 15 del pasado mes sobre los vinos artificiales y como ocurren ya, como presumimos, muchos casos dudosos y no siempre las aduanas y la Regie (administracion de consumos) van acordes, sino que cada una proporciona disgustos por su parte al comercio vinatero, hemos creido conveniente, por más que la ley afecta de modo mucho más directo à los intereses franceses que à los españo les, aclarar los puntos dudosos y concisar en lo posible las disposiciones precedentes sobre vinos que quedan en vigor y que son las siguientes:

Vino de uvas frescas.-Es el solo producto que tiene derecho al nombre de cino. El vino de pasas es considerado como una disolucion alcohólica. El vino de azúcar es suprimido. El vino de orujo no puede ser objeto tampoco de transacciones comerciales. El vino de uvas frescas conserva el aquit blanco como anteriormente.

Vino de uvas frescas azucarado.—Sigue siendo licito aumentar el grado de un vino de vendimia por medio del azúcar, pero sin adicion de agua. El vino azucarado conserva el titulo de vendimia y tiene derecho al aquit blanco.

Vino de uvas frescas con glucosa.—La adición de glucosa parece prohibida por la ley. No obstante se tolera ordinariamente en la práctica. La cuestion es dudosa y seria conveniente una circular de la Régie para resolver la duda y evitar ulteriores consecuen-

Vino de uvas frescas alcoholizado.—La alcoholizacion es absolutamente prohibida para los vinos que han de venderse en Francia. Hay una doble excepcion á esta regla. La alcoholizacion se permite; 1.º Para losvinos de licor, aunque tengan que venderse en Francia; 2.º para todos fos vinos destinados á

la exportacion. misterus.—El art. 1.º de la nueva ley, dejando las mistelas fuera de sus prescripciones, hace que se aplique á esos productos el régimen y derechos de los vinos cuando son expedidas á los fabricantes de vermuth o de vinos de imitacion. Las mistelas con destino à los negociantes al por mayor o consumidores están sometidas al régimen del alcohol. Las mistelas en cuya preparación entra una cantidad cualquiera de pasas están sometidas á las tasas del alcohol, sea quien fuere el destinatario.

Vinos aguados.—El aguado del vino está absolutamente prohibido en cualquier proporcion que sea, aunque la operacion se declare al comprador.

Aguapies.—El aguado en la cuba está permitido solo à los propietarios con las condiciones siguientes: 1.º El aguado no debe ser acompañado de ninguna adicion de alcohol, de azúcar ni de materias azucaradas; 2.º los aguapies asi producidos no pueden venderse más que à los particulares y para el consumo de la familia.

Los aguapies circulan con aquit color de naranja y están sugetos á un derecho de circulacion de un franco por hectólitro. Los negociantes no pueden tener ni vender aguapies.

Vinos de agua azucarada.-La fabricación que tenga por objeto la venta y circulacion de los vinos

azucarados está prohibida. Los propietarios pueden fabricarse para su consu-

mo y los negociantes pueden conservar para su bodega particular. Vinos de pasas.—La fabricación y el comercio de

los vinos de pasas está permitida, pero estos productos están sometidos al régimen del alcohol y circulan ó viajan como disoluciones alcohólicas. Cette 11 de Septiembre de 1897.-El Director de

la Estacion, A. Blavia.

-Senora,-dijo con aire despreciativo D. Narciso, —el gran Voltaire lo ha dicho: el primer rey fué soldado afortunado.

-Mintió Voltaire, ese figuron,-repuso la Asistenta.-Eso lo podria decia del primer conquistador, el primer rey fué un Patriarca.

-¿Quien lo dice?

-Yo.

-Senora, -dijo con afectada gravedad D. Narciso, -permitid que os haga presente que contradecir la autoridad de hombres tales como Voltaire, Dideact, Helvetius, Rousseau, d, Alembert...

-El demonio y su séquito!...-interrumpió la Asis tenta,—que con sus infames doctrinas é infernales libros son hoy dia los Nerones y Dioclecianos del Cristianismo! Pero, amigo, mal que os pese á vosotros, discipulos de estos nuevos perseguidores, de ellos, como de los otros, triunfarémos, ¿no es verdad hijos?

-;Triunfarémos! ;triunfarémos!-le repitieron todos en ferviente coro.

Entró Pedro en este instante para avisar que estaba servida la cena.

-¿No ve usted, señor Pedro,-dijo Maria cuando hubieron salido los señores,-cómo la señora, que en su vida ha leido un libro, deja aplastado siempre à ese Monteruca, que no hace sino leer?

- Porque lleva razon, Maria, porque lleva razon! Miéntras atravesaban los corredores, decir Cárlos á Elia:

-Ya tambien quiero triunfar, Elia.

8 Ministerio de Cultura

NUESTRAS CARTAS

Desde Mendivil.

46 Setiembre de 1897. Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Muy señor mio: Hallandome en este pueblo con mi familia pasando una temporada, ei dia 14 furmos à la fiesta religiosa que este valle de Orba, celebra al Santo Cristo de Catalaia, concurriendo infinidad de fieles de todos los pueblos á rendir homenaje á tan milagrosa imagen.

Como habia muchos sacerdotes, se celebraron misas cada media hora, hasta las diez, en que fué la cantada por el digno párroco de Méndivil don Joaquin Ramirez, oficiando de diácono el senor Párroco de Maquiriain don Anastasio Milagro y de subdiácono el de Benegorri don Joaquin Olaso, hijo de Pamplona; estando á cargo del R. P. Dominguez del Inmaculado Corazon de Maria, de Pamplona, el dirigir á los fieles la divina palabra.

El auditorio quedó satisfecho de la elocuencia con que supo exponer, que si bien es que el Señor les mando el dia 41 de Agosto próximo pasado una de tantas calamidades quedando el campo y particularmente las viñas arrasadas por causa de la piedra, no quedando ni un grano de uva, fué porque el Divino Redentor quiso una vez más poner à prueba la Fé de estos laboriosos habitantes, á quienes aconsejó que por más trabajos que sufrieran en esta vida no debe decaer en lo más minimo la devocion que tienen al Santo Cristo de Catalain, para que de este modo él les premie las contrariedades é infortunios, sabiéndolos con paciencia y resignacion.

No debo olvidar á los señores Párrocos de Garinoain y Barásoain D. Guillerno Lanz y D. Eduardo San Miguel, que son dignos de la mayor consideracion y respeto por el celo y actividad demostrados tanto en el Santuario como en las inmediaciones para que todos los fieles guardasen el orden y com-postura que en estos casos deben guardarse.

De usted siempre afectisimo S. S.-El correspon-

Una réplica

Como muestra de cortesia y de los buenos propósitos que nos han guiado en el asunto, publicamos la siguiente carta:

«Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Muy señor mio: He leido la gacetilla inserta en su periódico en la que habla de nuestra rectificacion inserta en el Heraldo de Navarra.

Insistimos en el contenido de aquella y afirmo por mi parte que no pedimos en la Redaccion de EL ECO satisfaccion alguna, sino solamente que se nos dijera quien era el autor de la carta de Pitillas ofensiva para nosotros y para el vecindario de Pitillas. Alguna vez ha dicho usted en su periódico que no

recibiria ni publicaba cartas sin firma, y sin embargo ha publicado la burla que se ha hecho de nosotros, habiendosenos recibido en mala forma, portel solo hecho de pedir cosa tan justa, como saber quien habia escrito aquella carta. Esperando que insertará esta carta en su periodi-

co se ofrece suyo afemo. S. S .- Isidro Martinez.»

Por última vez vamos á repetir, algo de lo que ya hemos dicho sobre este enojoso asunto.

Comprendemos y nos explicamos el deseo de don Isidro Martinez de saber quien era el autor de la carta; pero dicho senor debe comprender, tambien, que las amenazas no son el mejor medio para obtener lo que pedia.

Además, tan á obscuras estábamos entonces, y ahora lo estamos, de saber quien era la persona que escribio aquena descortes epistola, que nos era materialmente imposible satisfacer la pregunta del senor Martinez, à quien hicimos repetidamente esta observacion.

La discusion leal.

Es dificil en la esfera politica discutir con lealtad, porque donde imperan las pasiones sobra el egoismo, y donde el egoismo ejerce su funesta influencia se hace imposible la lealtad.

No basta que quien es incapaz de traicionar su conciencia diga en voz muy alta que profesa principios fundamentales en política pero que no pertenece à ningun partido; para que, quien tenga interés en desautorizarlo, pregone lo contrario, ultrajando los fueros de la verdad; no importa que quien en sus publicaciones ha sostenido que algun partido queria protestar contra otro «haciendo órden material como »la primera condicion de la vida de los pueblos, »pero que entre los que desean el órden material, los »hay quienes procuran asociarlo al orden moral, y »quienes no se acuerdan de los medios si consiguen »el fin,y por eso, ya se valen de la fuerza armada pa-»ra lograrlo, ya aceptan la religion à lo Voltaire, co-»mo un medio de evitar perturbaciones sociales y de »defender intereses más ó menos legitimos»; no importan tales antecedentes para que, cuando habla de orden público, se procure interpretar tal idea en bastardo sentido; no importa su criterio, eminentemente católico, ni sus trabajos constantes en favor de la doctrina santa, ni su independencia completa, absoluta de todos los partidos, para que si los juzga dentro de las condiciones en que se encuentran, le hagan solidario de sus errores, extravios y aberraciones, reales ó supuestos; no importa que en todo y para todo se haya subordinado y se subordine siempra álla autoridad eclesiástica, para que se le anatematice por quien se arrogue atribucion tan alta; no importe, en fin, que procure ser recto en su intencion, lógico en sus juicios y generose en cuantas polémicas sostiene; nada, absolutamente nada, por meritorio que sea, es bastante para que se le haga justicia por quien, por la fe que profesa y por las virtudes que glorifica, debe proceder con la mayor rigidez, para que las obras estén en perfecta armonia con los principios que sustenta; porque, por desgracia, no es moneda corriente la discusion leal.

En el Ayuntamiento.

SESION DEL 16 DE SEPTIEMBRE DE 1897 Presidencia del alcalde D. Miguel Garcia Tuñon Dio principio à las cuatro y media de la tarde.

Acta de la sesion anterior, aprobada. Cuentas y libramientos aprobados.

Don Sebastian Goni, don Jacinto Eraso, don Francisco Ibañez, don José Rodriguez, don Miguel Sorbet, don Miguel Espoz y don José Oroz, solicitar en les incluya en el empadronamiento de esta capital. Como se pide con arreglo á la ley.

-Don Laureano Arraiza, Médico civil de la Comision mixta de Reclutamiento, manificata haber hecho varios reconocimientos á los padoes de varios mozos con motivo del juicio de exenciones y dice haber devengado la cantidad de 20 pesetas por los mencionados reconocimientos.

Informe la Comision de Alcaldes.

-Los guardas de campo solicitan que en lo sucesivo no se les descuente para el fondo de masita más que hasta la cantidad de 40 pesetas para atender al repuesto de las prendas de uniforme.

Pase à la Comision de Gobierno para que informe.

-Don Norberto Diaz, solicita se le abra cuenta co-

rriente en la Administración de puertas para el pago del impuesto de la uva.

Pase à la Comision de Hacienda para que informe. -EI M. I. Sr. Gobernador civil, pide se remita una relacion certificada en la que conste el nombre y el haber que disfruta cada uno de los empleados manicipales à fin de que la Administracion de Hacienda pueda hacer la clasificación de la clase de cédula que à cada uno corresponda.

Se acuerda no resolver el asunto hasta que se yea la conducta que en el mismo sigue la Diputacion. -El senor Administrador Especial de Hacienda,

solicita se den las órdenes oportunas para que sean exentos del pago de consumo y de todo arbitrio municipal creado o por crear las pólyoras y materias explosivas, asi como todos los productos que el arren datario del monopólio de dichas materias necesite para su elaboración.

Pase à la Comision de Hacienda para que informe.

Emfor and CS

De la Comisson de Fomento. Presentando un Reglamento á cuya observancia

deberá atenerse la Sociedad «Conduccion de Aguas de Arteta» y las demás Empresas que soliciten colocar cables de alta tension en el subsuelo de la po-

Quede sobre la mesa para que durante diez dias puedan estudiarlo los senores concejales.

La sociedad electricista Pinaquy y Compania presenta una solicitud pidiendo que se la tenga presente si el Municipio acuerda la subasta del alumbrado eléctrico.

Se tendrá presente en su dia, cuando el Municipio trate este asunto.

Se concede autorizacion à la Comision de Hacienda para abrir el pago del cupon del cuatro y medio por ciento, primera emision.

La Sociedad «Conduccion de aguas de Arteta» solicità autorizacion para instalar los cables conductores de fuerza eléctrica cuyo-aprovechamiento puede servir à las industrias de esta capital. Pase à la Comision de Fomento.

Y no habiendo más asuntos de qué tratar, se levantó la sesion á las seis y doce minutos.

GACETILLAS

Ha fallecido en esta capital el jóven y conocido gaitero don Luis Iturmendi. Los funerales por el alma del finado tendrán lu-

gar manana sábado á las diez en la Parroquia de San Saturnino. Descanse en la paz del Señor.

La catástrofe de Irún.—El mismo dia en que tuvo lugar la horrible desgracia que ha llenado de consternacion à Irun, tuvimos noticia de tan triste acontecimiento: entre las victimas figuraban dos jóvenes maestras que han hecho sus estudios en Pamplona y que aqui residian; y por razones faciles de comprender preferimos guardar silencio hasta que el suceso se hiciera más conocido y por otro conducto tuvieran noticia los parientes é interesados de las victimas. Hoy podemos decir algo:

En el coche de Polo que hace la carrera de Irun á San Sebastian iban los pasajeros dona Florentina Idarreta, dona Mercedes Zulaica, don Pedro Ausin, don Pedro Rodriguez, don Armand Amat, don Marcial Berrueta, y el cochero José Maria.

Al querer atravesar el paso nivel de la cadena ó Ventas fué alcanzado por el tren.

La embestida fué de lleno al coche y de la catástrofe resultaron muertos instantâneamente don Pedro Rodriguez, don Armand Amat, dona Florentina Idarreta y dona Mercedes Zulaica que sobrevivió dos horas; y resultaron heridos don Pedro Ausin y el cochero, salvandose don Marcial Berrueta. Desde Irún, y dando cuenta de lo ocurrido dicen

que llegó el tren cuya máquina traia estropeado el pistón izquierdo y la caja de humos aboltada y manchada de yemas de huevos, los faroles hechos trizas y sobre ella una multitud de objetos.

El lugar del suceso causaba espanto: ¡cadáveres destrozados!; la masa encefálica de uno á 10 metros de distancia del euerpo y apareciendo los calzados de las victimas à una considerable distancia.

He aqui algunos detalles respecto à las infortunadas victimas y demás personas que han tenido participacion en este tristisimo suceso.

Como hemos dicho antes, los muertos son: D. Pedro Rodriguez, natural de Irún, de 21 años de edad, hijo del comisionista D. Julian, que tiene doce hijos. Era dependiente de D. Eugenio Betse-Here y llevaba la mision de cobrar un cheque de 5 mil pesetas en la Sueursal del Banco de España en San Sebastian: era muy estimado de todos sus convecinos.

Don Armando Amat, de nacionalidad francesa, de 57 anos, dependiente de M. Girod Moleres, que iba tambien con propósito de realizar en el Banco etro cheque de 5.000 pesetas.

Dona Florentina Idarreta, de 17 anos, maestra de ninas, hijastra del dueno del coche, Polo, y sobrina del cochero que conducia el vehiculo. La senorita Idarreta acababa de terminar sus

estudios en la Escuela Normal de Pamplona. Dona Mercedes Zulaica, de 17 anos, natural de | Pamplona y tambien maestra de niñas. La senorita Zulaica era hija del que fué profesor

de equitación del Regimiento de Numancia Sr. Zulaica. Esta senorita huérfana de solemnidad, vivia en

Pampiona con la honrada familia del cartero senor Alba; y, segun muestras noticias, se disponia à venir à Pamplona el 24 del actual. La guardabarrera se llama Maria Sarobe, de 44

años: tiene cinco hijos. El maquinista se llama Juan Urcelay, la máquina tiene el número 1.524 y el tren es el 2.045, tran-

¡Dios haya acogido en su seno á estos infortuna-

Por el señor Gobernador se ha autorizado al Ayuntamiento de Sangüesa, para que la 'a da de música de Santa Cecilia, dirigida por el habil profesor don Jesús Vallejos, organice una novillada, con objeto de allegar recursos para dicha banda.

Aver recibió la Exema. Diputacisn foral un telegrama de saludo firmado por los presiden tes de las Corporaciones análogas de Alava, Guipuzcoa y Vizcaya, remidas en San Schastian. Nuestra Diputacion contestó enseguida, tambien,

telegráficamente al cariñaso y cortés saludo.

En las oficinas de la Junta provincial de Instruccion pública se ha recibido el expediente que el Municipio de Puente la Reina ha promovido con el objeto de que la escuela de Patronato que dirige una Comunidad religiosa tenga el carácter de pública y sustituya à una escuela de ninos que se suprimiria si la Superioridad accediese.

Juicio contradictorio.

Copiamos de un periódico de Manila:

«El comandante de E. M. don Manuel Quintero ha sido designado para formar expediente de juicio contradictorio en favor del primer teniente del 4.0 de Cazadores D. José Rodriguez Casademunt que solicita lo cruz de San Fernando por el reconocimiento practicado en el barrio de Santa Lucia, Bulacan, batiéndose él solo cuerpo à cuerpo con cua-

tro rebeldes, hiriendo á dos y haciendo huir á los

Segun carta de alli recibida, se tiene por segura la concesion de la cruz laureada, de lo cual como del restablecimiento de su salud por las heridas recibidas en ese encuentro, nos alegraremos infinito. Y lo hacemos público por ser el interesado, esposo de dona Saleta Bescansa, sobrina de nuestro amigo el abogado D. Carlos Sanz; el interesado es persona muy conocida en la poblacion por haber sido teniente del Regimiento de América.

A nuestro amigo el capitan D. Jesús Sanchez Parra, que fué de esta guarnicion y le tocó por sorteo marchar á la campaña de Filipinas con el batallon Cazadores núm 12, le han sido concedidas dos cruces rojas de primera clase del Mérito Militar por la toma de Silang y Perez Dasmarinas el 47 y 25 de Febrero último respectivamente.

Desde Miranda comunican lo siguiente:

«Despues de tres meses de sequia y en perspectiva de que se prolongara más, afortunadamente, y como es de suponer con gran contento de los habitantes de ésta, ha comenzado á llover en abundancia.

Con este motivo las fiestas que en honor de Nuestra Senora de Altamira, patrona de ésta. debian celebrarse el 12, 45 y 14 del actual, se han trasladado al 46, 17 y 48 del mismo.

El programa de las fiestas, dentro de las circunstancias porque atravisa el erario municipal, es bastante variado. Además de las obligadas funciones de iglesia, se dispararán cohetes y chupinazos; tocarán los gaiteros de Viana, que gozan de merecido renombre; la banda de música ejecutará lo mejor de su repertorio; la rondalla Mirande a dará varias serenatas; se celebrarán dos conciertos musicales, sin que falten diana, corridas de vacas y toro de fuego, bailes públicos y en algunas sociedades de recreo; fuegos artificiales iluminación eléctrica, carreras de hombres metidos en sacos llenos de agua en la cabeza y algunas otras diversiones.

Escriben desde la Ribera:

«Estamos disfrutando de una temperatura impropla de la estación, especialmente por las noches.

Los trenes procedentes del Norte pasan llenos de viajeros que dan por terminada la temporada veraniega.» Proyéctase celebrar en Zaragoza, du-

rante las proximas fiestas del Pilar, una Exposición de Bellas Artes. Encuéntrase actualmente en Tudela

el Sr. Obispo de Tarazona. Las personas que deseen salgan sus cartas para la Isla de Cuba las depositarán en el buzon principal de la Administración de Correos para

la una de la tarde de manana sábado. El tren correo que llega á esta capital à las diez y media de la noche, vino el miércoles con retraso à consecuencia, sin duda de un percance que ocurrió entre Olite y Tafalla.

En el Gobierno civil se expidieron ayer cinco licencias; tres de caza y dos de uso de

Prévio informe de la junta de Instrucción pública se ha denegado el permiso para celebrar corridas de vacas al Ayuntamiento de Ablitas por no tener satisfechas las atenciones de la ense-

En Corella ce celebraron dos novilladas los dias 24 y 26 del actual y una corrida de cuatro toros de muerte el dia 29 con diestros de car-

Hoy termina el plazo de admisión de solicitudes en la secretaria general de la Universidad de Zaragoza para tomar parte en las próximas oposiciones à escuelas vacantes en este distrito universitario.

En la pescadería de San Sebastián se vendió ayer el kilo de merluza á 4'75 pesetas el de congrio à 190; anguilas de agua dulce à 2, y chipirones la docena à 150.

En carta particular que con fecha 45 del actual nos escriben desde Valladolid, nos dicen que han llegado los seis toros de la ganaderia de Espoz y Mina (antes Carriquiri) que han de lidiarse en la tercera corrida de la feria.

Cuantos vallisoletanos han visto el ganado hacen elogios por la excelente lámina del ganado navarro y créen que, si la pinta no desmiente, han de dar muchisimo juego.

Se ha concedido el arriendo del teatro principal á nuestro amigo el empresario señor La temporada dará principio el 45 del próximo

Octubre.

El Jefe de la zona de Reclutamiento de Pamplona nos dice para que llegue á conocimiento de los interesados, que se ha suspendido la concentracion ordenada de los reclutas del reemplazo de 1896, cupo de Ultramar; por consiguiente, los mozos que se encuentran en esas condiciones pueden permanecer en sus casas hasta que se les avise.

Desde Cascante escriben:

«Se ha verificado el enlace de la hija del rico labrador de esta ciudad don Timoteo Alava con el estimado joven don Tiburcio Jimenez, hijo del no menos acaudalado labrador don Baltasar.

En casa de la novia se ha servido una suculenta y exquisita comida, y por la tarde delicados refrescos, viéndose las mesas repletas de convidades.»

A la edad de 66 años ha fallecido el presbitero don Manuel Arcé, cura párroco de lzu. Descanse en la paz del Senor.

Ayer por la tarde falleció el conserje inbilado del Palacio provincial don Vicente Iriarte. Rogamos á Dios por el alma del finado y damos el pésame á la familia.

Dicen desde Corella:

«Es tal el adelanto con que viene la cosecha de uva en este año, que ya han principiado algunos vecinos la vendimia, asegurando que el fruto está completamente ma luro.

Despues de un verano seco, como pocos, parece que el otono va á llevar la misma marcha, lo cual daria lugar à ma siembra tardia, augurio seguro de mala cosecha de cerentes. La de uva, segun opinion general, no alcanzará ni à la mitad de la de los años normales, circunstancia

que sostiene la tendencia al alza en los vinos viejos, de los que apenas queda ya alganos picos de exis-Ya hay ofertas de 14 pesetas y media por la carga. de uva, que son diez arrobas navarras, y no parecen

inclinados á aceptarlas los vendedores, esperando, confiados en la escasez, que alcanzarán mejores precios.» Ha sido nombrado secretario asesor letrado del Gobiérno politico m litar de las Catanes (Filipinas) el Juez municipal de Tudela D. Joaquin

Lacambra y Brún. Ha regresado de Grávalos nuestro amigo el doctor D. Remigio Rodriguez, Director de aquel balneario.

Solemne función que en el domingo tercero, 19 de Septiembre, celebrará la V· O. T. en Capuchinos.

Por la manana, à las siete, Comunión general y misa para los Hermanos difuntos: à las cuatro y media de la tarde exposición de S. D. M, rosario, sermon que predicará el M. R. P. Provincial de Capuchinos, Fr. Melchor de Tivisa, reserva y por fin la procesión del S, P. San Francisco de Asis.

«El Navarro» de Tudela dice que pronto llegará à Pamplona, procedente de Madrid y de paso para Paris, el teniente francés Mr. Gaud, que ha recorrido á pié 65.000 kilómetros, faltándole 5.000 para dar la vuelta al mundo.

Se han descubierto en la catedral de Santiago tres inscripciones del tiempo de los emperadores romanos M. Aurelio y L Vero, y proceden de uno ó más templos paganos. Una de ellas está de-dicada al soberano por el recaudador de impuestos imperiales.

Miscelánea.

Entre un empresario y un autor: -A mi no me han silbado nunca los especta-

-Porque no podian hacer dos cosas á un tiempo: silbar y dormir. Dos amigos hablan de un sugeto que llama la

atencion por lo largo de sus piés. -¿Es cierto que le has prohibido la entrada en

-Si, le he dicho que no ponga los plés en ella porque mi sala es muy pequeña.

Se habla con admiracion entre senoras, de la Baronesa de X.

-Monta á caballo todas las mananas, tira al blanco, esgrime las armas, nada como un pez: es, en fin, una bravia.

-Me contentaria con un marido asi-dice aturdidamente una de las senoritas que hay en el grupo (A)

Valores locales y provinciales.

Cotización del dia 16 en esta plaza.

Compra Venta Duros Acciones Crédito Navarro Fábrica de Villaya, Id. id. Iruna . . Vinicola Tejeria mecánica. Betelu. Carretera Baztan . . . Deuda provincial 5 por 1001102 50 7 3 id . . Id. municipal id. 4412 por 100 . Obligaciones Fábrica de Villava.

Heat C

tado :

ingles El g

rrecto

canon

tamp;

neces

Idem

Oblig Biller

Obliga Accion

Camb

exteri

Confer Obisp cienda Aqu el sen Se t cieron

ros ha que de cion. El (

el asu

presidente distro.
Por turrie

INSCRIPCIONES DEL DIA DE AYER. Nacimientos.—Varones 1; y hembras 0. Defunciones.-Luis Iturmendi de 38anos de Pam-Matrimonios.—Ninguno.

Registro civil.

Onitos.

Santos de hoy.-San Justino. Festividad de la Impresión de las Sagradas Llagas de San Francisco de Asis con rito doble y color blanco.

En la Catedral-A las nueve horas menores y misa. A las tres y media visperas, rosario, completas maitines y laudes.

En San Saturnino.—A las cinco y media se expone S. D. M. reservándose á las siete y media. En las Siervas.—Septimo dia de la novena. A las

seis de la tarde exposición de S. D M. Santo Rosario, letania cantada, plática que dirá don Ildefonso Goni, novena, gozos y reserva. En Recoletas.-Septimo dia de la Novena; à las nueve Misa conventual y à continuación la novena

rezada. Ea San Fermin de Aldapa.—Segundo dia de la No vena á San Fermin.

Por la mañana, á las seis misa, durante la cual se rezará el Santo Rosario y la Novena. Por la tarde, à las siete, Santo Rosario, Novena, plática y gozos cantados.

Charada.

(Remitida.)

¡Qué inmensa es la primera! si en los recuerdos la contemplas joh mi estimado lector!, sólo hallarás en ella victimas y dolor. Mi segunda es una planta, que en luengas tierras se cria,

y que por cierto es vendida en todas las droguerias. Es el nombre de un planeta la prima y segunda expresadas, gira alderredor del sol y lejos de aqui se encuentra.

E. Alvarez. Solución à la anterior: CAL DE RON.

SERVICIO RÁPIDO

Eco de Navarra

(Agencia Mencheta) For teléfono Primera Conferencia

MADRID 15 (6 tarde). El proceso de Sempan

El lunes ó martes se reunirá el Consejo Supremo de Guerra y Marina, con objeto de tomar acuerdo en el proceso de Sempau, por lo que respecta à la dis-conformidad entre el informe de la Auditoria de Ca-taluna y la sentencia del Consejo de Guerra.

BEI marqués de Monistrol.

Se ha verificado en Barcelona con gran concurrencia el entierro del marqués de Monistrol. El feretro llevaba gran número de coronas, presidiendo el finel re acto el general Despujols, en nombre de la Reina.

Tambien ban acudido las autoridades de Barcelona y comisiones. Tormenta.

tormenta. Varios labradores, huyendo del temporal, fueron à guarecerse en una alqueria, donde cayó un rayo que mató á tres hombres é hirió á otros dos. Conferencia.

En Ayora—Valencia—ha estallado una horrorosa

Esta tarde han celebrado una larga conferencia los ministros de Gracia y Justicia, y Hacienda con el Presidente del Concejo Presidente del Consejo. El objeto de la conferencia ha sido el tratar de un

2008 Ministerio de Cultura

cidente grave ocurrido entre el señor Obispo de pridente grave de la señor Navarro Reverter. Parece ser que el incidente ha surgido por haber-parece ser que el incidente ha surgido por haber-parece ser que el Hacienda de ciertos bienes que juz-parecen al Estado y que el Prelado de nomen-

por naber por naber que la raciencia de ciertos bienes que juz-perlenecen al Estado y que el Prelado de aquella perlenecen que son de la Iglesia. deces estana que son de la refresta.

Este asunto, segun dicen, será tratado en el Conseesta de la refresta de la refresta manana. Este asunto, segun dicen, sera dratado en el Conse-de ministros que se celebrará mañana. En los gos oficiales han dicho que facilitarán nota ofiregios oficiales de la cuerdo que recalga en la gios à la prensa con el acuerdo que recalga en la gios à la prensa cierto constituye hoy el profise de la cuerdo que por cierto constituye hoy el profise de la cuerdo que recalga en la cierto constituye hoy el profise de la cuerdo que recalga en la cierto constituye hoy el profise de la cuerdo que recalga en la cierto constituye hoy el profise de la cuerdo que recalga en la cierto constituye hoy el profise de la cuerdo que recalga en la cierto constituye hoy el profise de la cuerdo que recalga en la cierto constituye hoy el profise de la cuerdo que recalga en la cierto constituye hoy el profise de la cuerdo que recalga en la cierto constituye hoy el profise de la cuerdo que recalga en la cierto constituye hoy el profise de la cuerdo que recalga en la cierto constituye hoy el profise de la cuerdo que recalga en la cierto constituye hoy el profise de la cuerdo que recalga en la cierto constituye hoy el profise de la cuerdo que recalga en la cierto constituye hoy el profise de la cuerdo que recalga en la cierto constituye hoy el profise de la cuerdo que recalga en la cierto constituye hoy el profise de la cuerdo que recalga en la cuerdo en l dos la prensa con el acuerdo que recaiga en la prensa con el acuerdo que recaiga en la prensa consciento constituye hoy el motivo de palas las conservaciones.

Noticiotas yankées.

Algunos periódicos de los Estados Unidos afirman, seriedad, que el general Weylow Harman, Algunos periodicos de los Estados Unidos afirman, que el general Weyler tiene el gran seriedad, que el general weyler tiene el general sito de reducir à cenizas seis poblaciones del populaciones del populaciones del propieto de la isla de Cuba, obedeciendo esta medida de la isla de poder sostener aquellos dificultad de poder sostener aquellos pueblos. la dificultat de poder sostener aquellos pueblos.

[3] Media de la isla de la

polos los pueblos de la isla.

Je hay que decir que la gente sensata, aun la prode, recinza estas paparenchas gingoistas.

Noticia desmentida.

De Nueva York telegrafian que por el departa-De Nuclea de Washington se ha desmentido mento de mariendo aprestos navales contra Es-

Los trabajos extraordinarios de los arsenales yonlos tranados noticias oficiales, se hicieron, el año passido cuando surgió el incidente entre el gobier-po de Washington de Inglaterra con motivo de la aeslion de limites de Venezuela.

Costumbres yankées.

En el estado de Indianathan sido linchados sels llace tiempo que una cuadrilla de bandidos se de-

Los vecinos se reunieron y acordaron tomarse la justicia por su mano. Una vez que se apoderaron de gis de los ladrones los ahorcaron de los árboles entre todo el vecindario.

Lo que dice Weyler

E general Weyler dirige à Azcarraga el siguiente de completamente falso que los rebeldes hayan

estrado en el puedo de Consolación del Sur, y tamka es falso que hayan descarrilado un tren que ordacia tropas en Pinar del Rio. Le que ocurrió es que el dia 7 descarriló un tren de viajeros por rotura de una rueda, sin que ocu-

ili destacamento de San Andrés rechazó el dia 20 de Agosto un ataque de los rebeldes, que huyeron dejando en nuestro poder 57 muertos y 10 caba-

Nosotros tuvimos 40 heridos. por en el construction Estas bajas ya iban incluidas en mi telegrama de

Como he dicho à V. E., mi plan de campaña, anles de emprender las operaciones en Oriente y la mela de Júcaro, es apaciguar las provincias occidentales, donde la insurreccion casi dominada deme de dia en dia, siendo escaso el número de grupos rebeldes que ann se mantienen en estas provinclas y muchas las presentaciones.

No habiendo empezado aun las operaciones en Oriente no pude impedir la reunion de la asamblea insurrecia en Guaymarillo, que se bubiera verifeado en siro punto si las tropas se hubieran apos-

talo en a quel de antemano.» Esta altima parte del telegrama de Weyler ha sido muy comentada porque á todo el mundo ha estranado que se disculpe Weyler de no haber impe-dido se reunieran en Guaymarillo los rebeldes para elegir su presidente, pretestando que hubleran ido á

Todos dicen que el deber del general era estorler los planes de los separatistas.

En la India

De Londres dicen que se reciben noticias de la India que acusan noticias favorables para las armas

inglesas. El general Rigg ha podido socorrer à las guarniones de los fuertes que tenian cercados los insu-

Las tropas inglesas han avanzado haciendo sus canones grandes extragos en los rebeldes.

Sin embargo continúa diciendo el telegrama, la campana de la India se presenta larga porque es muy considerable la masa de insurrectos y están eslos muy fanatizados.

Lis tropas inglesas puestas en accion sobre el terrilorio rebelde ascienden ya a 60.000 hombres y la lentitud en las operaciones solo obedece à la dificultad que ofrece el paso por ciertos puntos à causa de los malos caminos, por lo que se dificultan mucho los transportes de efectos de guerra ve provisiones. Se trabaja en la India para reunir los elementos necesarios y emprender una campana vigorosa.

Los foudos

Siguen bajando los fondos españoles en la Bolsa de Paris y subiendo los cambios de un modo que llama la atencion. Los unicos valores que no han bajado son aquellos

ano pago está domiciliado en Paris, porque los intreses se abonan, como es sabido, en francos.

Bolsa de Madrid

COTIZACION OFICIAL COMPARADA.

7	The S	30	600	Dia 15	Dia 16
Deuda perpétua 4 por 400	inte	24		64,80	64'40
				81'20	80555
Obligaciones do Advanta	100.			78.80	7850
Obligaciones de Aduanas .				9640	A CAMPACA SECTION AND PROPERTY.
Billeles de Cuba (1886).	EVIS E	2075	5000	97'00	4 245 Section 10 Co. 10 Co.
	6 8				2012/05/2017
				The second of th	2 A S 1 Y 2 C T 1 D 2 C T
Acciones del Banco de Esp	ana.			00000	
Cambios con Donie	200		*0995	AMERICAN CHARGOSTOP	21100
Id. id. Londres.			Vi. 10	MM 1 - 01/2000 - R.050	32.75
A 47 44 4 5 4 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5				1 00:00	00.00
En la Bolsa de Paris se la	ia c	otiz	ones	el 4 p	or 100

Segunda Conferencia

MADRID 16 (11 noche.)

Ministro excomulzado

La nota del dia es, como se dice en la primera conferencia, el conflicto suscitado entre el senor de Ha-Obispo de Palma de Mallorca y el ministro de Ha-

Aquel Prelado ha lanzado una excomunion sobre el senor Navarro Reverter.

Se trata de un expediente de bienes que pertene-tieron à un individuo Hamado Luch, cuyos heredenos han fallecido, y sus bienes, juzga la Hacienda que deben retornar al Estado para su desamortiza-

El Obispo se apoya para la excomunión en un caso que crée análogo al actual, y que se cita en el
sequel anatorio de la diocesis en que se lanza

aquel anatema.

Ha hablado Navarro Reverter con Az braga sobre
da Hacienda encareció al dasunto y el ministro de Hacienda encareció al presidente del Consejo la necesidad de defender los fueros del mihistman del Consejo la necesidad de del mi-

Por la tarde se celebró un consejillo al que con-Ra Jel ministro de Hacienda. 4 Amerikan de AVENIDA, 10. San Schaffunt

Este mostró á sus compañeros una porción de antecedentes legales para probar el caso, origen del conflicto, no se ha infringido el Concordato:

Los ministros reunidos examinaron la conducta

del Prelado y se recordaron sus antecedentes politi-

cos, expresando el mal efecto causado por la determinación del senor Obispo, máxime, cuando a juicio de los ministros la excomunion solo compete al Pael Estado de los bienes del señor Luch, (protesto el

Al publicar la real orden para la incautación por Obispo, y se le dijo por el ministro de Hacienda que acudiese à la via contenciosa, como único medio de suspender los efectos de la real órden.

Mientras tanto se incoó el expediente respectivo, y segun dicen en los centros oficiales nada se hizo

El acuerdo de los ministros se califica de algo vágo, pues, se insinua que por el gobierno se harán respetar los preceptos legales y se desfindarán los

derechos de la i desia y dut Estado. Parece que, se con dicen algunos se adoptará una resolucion contra el senor Obispo de Palma de Mállorca: otros dicen que el ministro de Macienda se halfa dispuesto à presentar, la dimision antes que transigir en la materia, y no falta quien asegura que se dirigirá un mensaje á Su Santidad sobré el Inci-

Es este un asunto que se presta á discusion, variando las apreciaciones segun el modo de apreciar cada cual el incidente.

Posimismos.

Las noticias particulares recibidas de Filipinas contienen pesimismos respecto á la situación de aquel archipiclago.

Se dice que el cabecilla Aguinaldo se balla al frente de 4.060 rebeldes: Llaneras lleva consigo 5.000 Paulino Rizal otros (5.000: además; hay esparcidos por distintos puntos bastantes grupos rebeldes de 400 á 500 cada uno.

Todas estas fuerzas rebeldes cuentan con muchos soldados desertores indigenas, que ensenan á los rebeldes à batirse militarmente.

Se nota que faltan fuerzas del ejército bastantes para las operaciones de la campaña y para guarnecer los pueblos.

En Pampanga hubo una sedicion de 200 presos de aquellas prisiones, pudiendo escapar ileso el gobernador senor Cánovas Vallejo; el secretario salió herido en la refriega.

La rebellon pudo al fin, aunque con trabajo, sofocarse, quedando pocos de los sublevados con vida.

Mision amistosa.

El secretario de Estado del gobierno de Washington Mr. Serman, ha declarado oficialmente que la mision del embajador yankee en España es pacifica y amistosa, y que por consiguiente, no causara ningun suceso sensacional.

Ha anadido Mr. Sherman que la toma de Victoria de las Tunas hubiera podido producir en otra época anterior más efecto que ahora: además, el cabecilla Calixto Garcia que ha llevado á cabo la toma de dicho pueblo, no es simpático á la Junta separatis-

La Boisa de Paris.

No solamente nuestros valores han sufrido baja en la Bolsa de Paris: tambien el 5 por 400 francés ha descendido algunos centimos despues de cortado el cupon.

El exterior espanol ha bajado 65 centimos, y eso que ya se conocian en Paris las manifestaciones del secretario de Estado del Gobierno norteamericano, relativas á la mision pacifica de Mr. Woodford en Espana.

El Czar en Italia.

Se anuncia como próxima la visita del Czar á los

No deja de sorprender estas visitas tan frecuentes de soberanos y de los trabajos que se hacen por la doble y triple alianza en favor de lo que se ha dado en llamar la paz de Europa, y que tantos sacrificios pecuniarios cuesta à las potencias de primer orden, que se obligan à mantener tan enormes ejércitos.

Doble crimen

En la plaza de la cebada ha mafado hoy un hom bre á una mujer. Despues el homicida volvió contrasi el arma y se causó una grave herida en el cuello

Despedida de l'aylor

Se cuenta que al despedirse de la Reina Mr. Taylor, exembajador yankée en Madrid, le rogo la Regente que cuando vuelva á los Estados Unidos siga siendo amigo de España.

Respondió Mr. Taylor: Asi lo haré en tanto me lo permita mi conciencia.»

La recaudacion

La recaudación por los diferentes ramos de Hacienda en la última quincena ofrece un aumento de 5.500,000 pesetas, despues de compensar la baja de 1.200.000 habida en la renta de Aduanas.

Lo que se comenta

Hoy todos los comentarios son para el incidente de la excomunion de Navarro Reverter, la baja de nuestros fondos en Paris y las declaraciones de

Sherman, respecto à la mision de Woosford. Estas últimas son comentadas favorablemente v han venido à destruir la novela que se fabricó en cuanto á las supuestas bélicas notas que se decia traia el embajador de los Estados Unidos, y en las cuales yeian los pesimistas un próximo casus bellis y como consecnencia una guerra entre España y la nacion norteamericana.

Tambien se ha comentado favorablemente la declaracion de que no existen aprestos navales en el departamento de Marina de Washington, noticia que desvirtua completamente cuanto los gingoistas decian respecto a que la escuadra yankée se preparaba nada menos que à conquistar la Isla de Cuba.

CONTROL OF THE PROPERTY OF THE

Selegramus y

Felefonemas LLTIMA HORA

Has due regressm de Cuba

Madrid 17 (1 madrugada.) En la Coruña y procedente de Cuba- ha fondeado el vapor «Panay» con 771 pasajeros, la mayoria de

Durante la travesia fallecieron 65 soldados: y en la gabarra que los conducia á tierra murieron tres. El público que ha presenciado el desembarco se muestra indignadistimo, pues casi todos los mucha-

chos que regresan parecen cadáveres. El pueblo corunes comenta muchisimo el que en la Habana se consienta que vengan á España los soldados en un estado tan lastimoso y cuando ya no es posible que se restablezcan.

Regreso de la Córte.

Madrid 17 (120 madrugada. Sábese ofialmente que la Córte regresará el dia 27 à las diez de la noche.

Con tal motivo ha vuelto à hablarse de la cuestion politica.

La impresión de importantes ministeriales es que continuarà el actual gabinete sin conciliacion con Silvela, pero con una modificacion basada en la salida de Tetuan.

Algunos conceptúan que esto es como un medio para que abandonando los liberales el retraimiento se pongan en condiciones legales para recibir el poder otros creen que la solucion inmediata es la subida de Sagasta.

BCI CDIDA SIDED ON THE BUILDING CER

Madrid 17 (2 madrugada.)

En los centros se habla muchisimo de la actitud en que et señor Obispo de Mallorca se ha colocado respecto al Ministro de Hacienda. Dicese que es muy probable que el citado Prelado aclare la severa medida que ha tomado y entable contencioso recurso por la incautación de los bienes de Lluch.

Regaliz Pectoral L.B. La Superioridad de _

esta pasta, sobre ALQUITRAN
las otras pastilias, ALQUITRAN
ha sido reconocida ALQUITRAN
per tedes los que han hecho uso de ella.
PRECIO DE LA CAM: 3 REALES, EL TODAS LAS FARMACIAS.
Debe enigiros La Burea à. B. en reje, en la faja que redea la caja
Probertem esta Bayones : L. La Burea.

Venta de ovejas

Tempranas, removidas ya la mayor parte, se venden 80 superiores. Informarán, calle de San Antón, 5, Pamplona.

Don Javier Isturiz

Apoderado de Clases pasivas

Ofrece à sus numerosos amigos y favorecedores su nuevo domicilio, San Anton, núm. 3, piso 2. ° A su vez, su hijo don Regino participa á sus clientes y amigos que en la misma habitación, tendrá abierto su despacho de Médico-Cirujano.

Excelentes chocolates

Chocolate con regalo de Lumbier y Jaca. Tienda de cristal, loza y porcelana.
35 - Zapateria - 35. 15-1

Se

señoritas que deséen estudiar para maestras dándoles la manutencion.

Calle de la Merced, núm. 18, piso tercero izquierda

Vapores-correos

para Montevideo y Buenos-Aires.

Con salidas de los puertos de Pasajes, Barcelona y Burdeos. Para cargas, pasajeros, comisiones y giros dirigirse à Domingo Apezteguia, plaza del Casti-Ilo. 38, 2. Pamplona.

Casa en Buenos Aires, Rivadavia, 1138. —9

Ensenanza musical

Quedan abiertas las clases de solfeo, canto, piano, harmonia é instrumentacion en casa del profesor don Enrique Camó, San Ignacio, 10, 4. º derecha. Las lecciones podrán ser tambien á domicilio á horas y precios convencionales.

Nota. El que desée continuar los estudios despues de la Harmonia (pues ésta no es más que la base del edificio) se le harán las pruebas necesarlas para saber si se halla en condiciones para emprender el estudio de la composicion. Si reune dichas disposiciones, podrá seguir en esta clase el estudio del contrapunto, fuga, melodia é instrumentacion, o sea en la misma forma que se sigue en el Conservatorio de Madrid.

S-15 18 21 24 y 27 O-1 5 5 7 9 11 15 15 17 y 19 15-2

Para la vendimia

Se vende yeso fino à 125 pesetas saco en la Gran-Tejeria Mecànica Pamplonesa. x 6-2

El jueves 23 de los corrientes, á las once de su manana, se venderán en pública extrajudicial subasta, en casa del senor Secretario municipal de esta villa, una casa con huerto contiguo y una próxima pieza de pan traer, bajo el tipo de 5.250 pesetas. Los documentos de propiedad y registro estarán de manifiesto en la citada casa.

Caparroso 14 de Septiembre de 1897.—El apoderado, Santiago Leranoz. 6-2 p

La Isla de Cuba

MÁYOR, 17

Como en años anteriores hemos empezado á recicibir el rico garbanzo de Castilla procedente de compras efectuadas por nosotros mismos, en los puntos productores de Fuentesauco, Nava del Rey y Arévalo, cuyas finas cochuras se garantizan. Pedid muestras.

Atencion

En la calle de Pozo-blanco, núm. 6, paragueria, se hacen toda clase de composturas en sombrillas, paraguas, abanicos y bastones á precios sumamente baratos.

El dueno de este establecimiento presenta un bonito surtido en paraguas de senora y caballero con precios sin competencia.

Especialidad en composturas,

6-Pozo-blanco-6 10-6

6-3 (a)

Un baston

negro de ballena que hace tres domingos se quedó olvidado en la iglesia de San Cernin, se suplica á la persona que lo haya recogido lo entregue en la calle Chapitela núm. 21 tienda, y se le gratificará.

Insecticida Gior

Destruye las pulgas, moscas, mosquitos, chinches cucarachas, hormigas etc. Depósito: en la drogueria de Marquina, calle Nue-42 - 10mt r d va. 1.

Institucion Escolar

DE SAN LUIS

Hospedaje reglamentado para estudiantes de ca-

Facilita prospectos el director, San Andrés, número 16-Zaragoza. 12-12 d

El Ayuntamiento de Mendigorria, hace saber: Que el dia 24 del actual y hora de las once de la mañana, se celebrarán los remates de las yerbas y aguas de las cuatro corralizas situadas en esta jurisdiccion, por la temporada que media desde el día 29 del corriente, hasta el 45 de Mayo de 4898, cuyas yerbas se componen en su mayor parte de los pastos de las propiedades de los vecinos, que voluntariamente los

han cedido para el objeto. Mendigorria 13 de Septiembre de 1897.—El Alcalde-Presidente, Miguel Yabar.

La viña

que dias pasados se anunció en este periódico, de venta en Olite, no se cederá menos de 100 pesetas

al contacio. Dirigiese à don Eug mio Garcia, calle de San Francisco, núm. 16, 2. =

Traspaso

Se hace en muy buenas condiciones del Taller de carruajes instalado en la calle Nueva, núm. 123-Pamplona.

y moneda extranjera, se cambia á los precios más ventajosos. Casa de Jacinto Saez, Calceteros número 20. 30 - 22

Subasta

Tendrá lugar en Echarri-aranaz la de una casamolino el dia 19 del actual á las once de la mañana bajo el tipo de pesetas 49.107°56.

Universidad de Oñate

Durante el presente mes de Septiembre queda abierta en este centro de enseñanza la matricula ordinaria en las Facultades de Filosofia y Letras, Derecho y carrera de Notariado.

Las matriculas se harán por medio de cédulas de inscripcion; el precio de cada una de éstas será de 2°50 pesetas que abonarán sin distincion los alumnos en la Secretaria de dicho F stablecimiento en equivalencia y sustitucion de los actuales derechos de examen.

Los derechos de matricula oficial se abonarán en un solo plazo al tiempo de verificarse en el mes de Septiembre las inscripciones respectivas mediante el papel de pagos del Estado á razon de 20 pesetas por asignatura y los timbres móviles correspondientes. Estos derechos se aumentan en un 40 por 400 con arreglo .á lo dispuesto con motivo del impuesto transitorio de guerra creado por la Ley de 10 de Junio último.

No podrá hacerse la matricula sin haber ganado las asignaturas necesarias al grado de bachiller y para ser admitidos los alumnos al primer examen será requisito necesario la presentacion del titulo que acredite dicho grado. m v y d 5-2

DE ANTERO GOÑI. Navas de Tolosa, número 17, 2. (Ensanche). Desde el 15 de Septiembre darán principio las clases para la ensenanza teórico-práctica de las asignaturas de Teneduria de libros, cálculos mercantiles

Academia de comercio

y Caligrafia. Honorarios mensuales. 15 pesetas. La ensenanza del Francés está á cargo del profesor don Luis Montiel, honorarios 750 pesetas. mt v d 10-10

Grietas en los pechos

heridas y úlceras de cualquier clase se curan con el Tesoro de los Bálsamos del Lc. Labrador. Depósito en Pamplona: farmacia de M. Negrillos 40-37 (a)

Cambio de monedas, billetes y cupones á los mejores cambios. San Agustin, 5, 1.°, Fábrica 50—15 (a)

Para los labradores

ABONOS MINERALES. Tengan mucha cuenta en saber lo que compran. De la acreditada fábrica de los senores Amusco y Compañia que tan buenos resultados viene dando en años anteriores, se vende á precios de fábrica en Tafalla, casa de D. José Gil.

esta casa.

Preparacion Para el comercio por el Profesor Normal, I. Sanz.

Nó comprar de ninguna parte sin antes visitar

San Nicolás 14 5.º Como otros años, han principiado ya las clases teórico-prácticas de Aritmética mercantil, Partida do-

Honorarios 40 pesetas mensuales. mt v s v d 45-5

50-4 p



ITURMENDI Y NAZÁBAL

Falleció el dia 45 del corriente A LOS 59 AÑOS DE EDAD

despues de recibir los Santos Sacramentos R. I. P.

Su madre Dona Serapia, tios, primos y demás parientes

SUPLICAN á sus numerosos amigos se sirvan encomendar á Dios el alma del finado y asistir á los Funerales que en sufragio de la misma se celebrarán mañana sábado, 18 del actual,p á las diez de la mañana en la iglesia arroquial de San Saturnino, por lo que reé birán especial favor. El duelo se despide en la iglesia

No se reparten esquelas. Pamplona 17 de Septiembre de 1897

Imprenta de EL ECO DE NAVARRA.

Sociedad General de Transportes marítimos á vapor DE MARSELLA

SERVICIOS DEL MES DE SEPTIEMBRE DE 1897.

Linea directa para el Rio de la Plata

Saldrá de Barcelona el dia 21 de Septiembre directamente para Montevideo y Buenos Aires el magnifico y rápido vapor francés

FRANCE

Linea para el Brasil y Rio de la Plata

Saldrán de Barcelona para Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires los grandiosos y acreditados y el dia 26 de Septiembre el vapor PROVENCE vapores franceses: el dia 11 de Setiembre el vapor

Consignatarios en Barcelona, Ripol y Compañía, Plaza de Palacio-Barcelona.

Termanent Nitrato Commitee

Delegacion Hispano-Portuguesa

¿Qué cantidad de nitrato de sosa (salitre de Chile) necesitan los diferentes cultivos y en qué época del ano conviene aplicar ese abono? La importancia del nitrato de sosa en la horticultura y jardineria. Por el doctor don Maximiliano Weitz, secretario de la Delegacion Der Vereingten Salpeter Produncenten. El nitrato de sosa en agricultura su empleo en el cultivo de la vid. Por el doctor don L. Grandeaur director de la Estacion Agronómica de Este, Francia.

«El empleó del nitrato de sosa en los diversos cultivos», precedido de una resena sobre «la nutricion de la planta segun los modernos conocimientos.» Conferencia dada por el ingeniero don Mariano Capdevila y Pu-

jol, delegado en España y Portugal del Permanent Nitrate Commitee.

Estos folletos publicados por el Permanent Nitrate Commitee de Londres, los reparte gratis la Delegacion Hispano-Portuguesa, Claris, 96, Barcelona, bastando hacer la demanda de los mismos al Delegado.

El Permanent Nitrate Commitee no vende ni dispone de nitrato, y sus deseos no son intervenir en operaciones mercantiles. Sin embargo, está á disposicion de los interesados para suministrarles cuantos datos deséen sobre precios, flete, expendedores y demás antecedentes requeridos para el comercio del «Nitrato de



Compañía andnima de Seguros contra incendios

FUNDADA EN 1828

Establecida en Paris 15 rue de la Banque

RECONOCIDA EN ESPAÑA POR REAL ORDEN Y SOMETIDA A SU LEGISLACION Garantias de la Compañía en 31 de Diciembre de 1895

Capital social 10.000.000 Reservas 10.135.000 Primas á recigir 76.583.905 Total de garantias . . . 96.718.905 pesetas 15.986.763.085

Capitales asegurados en 34 de Diciembre de 1896. . . . Siniestros pagados desde el orígen de la Compañía .

211.246.625 Esta gran Compañía es la que mayor cartera posée de cuantas de su clase operan en España.

Asegura contra el incendio, el rayo y la explosion del vapor, del gas, de la dinamita y demás explosivos, toda clase de propiedades, muebles é inmuebles: garantiza, tambien, á los propietarios la pérdida de alqui-

Los sesenta y nueve años de antigüedad de esta Compañia, su importantisimo capital y la enorme que lleva pagada por siniestros, la recomiendan con preferencia al favor del público.
Sub-director en Pamplona, Pedro Riezu—Nueva 20, 5.º mt. j d



No más Canas_

Esta Agua sin rival progresiva ó instantânea devuelve á los Cabellos blancos y á la Barba su COLOR PRIMITIVO:

Rubio, Castaño, Moreno 6 Negro Bastan una ó dos aplicaciones sin lavado ni preparacion.

RODUCTO INOFENSIVO - RESULTADO GARANTIZADO

SALLES Fils, Perft - Quimo, 73, rue Turbigo, Paris. VÉNDESE EN TODAS LAS PERFUMERIAS Y PELUQUERIAS.



LAGRESHAN

Compañía inglesa

SEGUROS SOBRE LA VIDA

(The Gresham Mife Assurance Society, Ld.) Fundada en Londres en 1848

y establecida legalmente en España desde 1882

Pesetas Activo en 31 de Diciembre de 1896. 157.805.540 Pólizas indisputables-Beneficios capitalizados-Primas muy moderadas

Con la participación en el 90 por ciento de los beneficios, los asegurados en esta Compania gozan de todas las ventajas que les podria ofrecer una Sociedad mutua sin estar sujetos á sus responsabilidades.

LA GRESHAM tiene constituido el depósito exigido por las leyes fiscales vigentes como garantia para sus

Direccion de la Sucursal de España: calle de Alcalá, 25 duplicado—Madrid.
Directores: Sr. D. José Alguer y Sr. D. Guillermo E. Dunn.
Oficinas: en Barcelona, Rambla del Centro, 6, y en Málaga, Marqués de Larios, 4.
Delegado en Pamplona, D. Santiago Garijo y Goñi: oficinas, calle Mayor, 55.
Banqueros: El Crédito Navarro.

Se solicitan Agentes bien relacionados en las principales poblaciones de la provincia.

NO MAS VELLO



TO REMITER POR CORREO CERTIFICADO ANTICIPANDO S PTAN

Café nervino medicinal

Nada más inoiensivo ni más activo para los dolores de cabeza, jaquecas, bahidos, epilepsia y demás nerviosos. Los males del estómago, del higado y los de la infancia en general, se curan infaliblemente. Buenas boticas, á 5 y 5 pesetas caje.—Se remiten por correo á todas partes—Doctor Morales, Carretas, 59, Madrid. Pamplona, Farmacia de J. Valencia.



BERNARDINO LARRAMENDI GRABADOR EN METALES y Fabricante de sellos en metal y caoutchouc

Calle de la Estación núm, 2 VITORIA

Gran surtido de toda clase de sellos para el comercio, oficinas eclesiásticas, civiles y militares, escudos heráldicos, firmas, rúbricas, tenazas para precintar clichés en metal y madera, palas para hacer hostiss, cajas y tintas para sellar y marcar

Se pueden hacer los encargos á D. Casiano Díaz, Zapatería, 17, Pamplona, y serán servidos con puntualidad y á precios sumamente económicos.

SERVICIUS

Compañía Frasatlántica de Barcelona.

Salidas del mes de Septiembre.

LÍNEA DE LAS ANTILLAS.—New York y Veracruz.—El dia 10 de Cádiz el vapor «Buenos Aires» para Puerto Rico, Habana y Veracruz.

El 20 de Santander el vapor «Reina María Cristina» para Coruña, Habana y Veracruz. El 30 de Cádiz el vapor «Alfonso XIII.»

LINEA DE FILIPINAS.—El dia 11 de Barcelona el vapor «Isla de Luzon» para Port-Said, Singapoore y Manila. LINEA DE BUENOS AIRES.—El dia 2 de Octubre de Barcelona el vapor «Antonio Lopez»

para Aden, Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires. LINEA DE FERNANDO POO.—El 30 de Cádiz el vapor «Larache» y el 25 de Barcelona

el vapor «Rabat.» SERVICIOS DE AFRICA.—Línea de Marruecos: el 10 de Barcelona el vapor «Rabat» para

Melilla, Málaga, Ceuta, Cádiz, Tánger, Larache, Rabat, Casablanca, Mazagán y Mogador.

SERVICIO DE TÁNGER.—El vapor «Joaquin de Piélago» saldrá de Cádiz los lúnes, miércoles y viernes para Tánger, Algeciras y Gibraltar retornando á Cádiz los martes, jueves y sácillos y viernes para Tánger, Algeciras y Gibraltar retornando á Cádiz los martes, jueves y sácillos y viernes para Tánger, Algeciras y Gibraltar retornando á Cádiz los martes, jueves y sácillos y viernes para Tánger, Algeciras y Gibraltar retornando á Cádiz los martes, jueves y sácillos y viernes para Tánger, Algeciras y Gibraltar retornando á Cádiz los martes, jueves y sácillos y viernes para Tánger, Algeciras y Gibraltar retornando á Cádiz los martes, jueves y sácillos y viernes para Tánger, Algeciras y Gibraltar retornando á Cádiz los martes, jueves y sácillos y viernes para Tánger, Algeciras y Gibraltar retornando á Cádiz los martes, jueves y sácillos y viernes para Tánger, Algeciras y Gibraltar retornando á Cádiz los martes, jueves y sácillos y viernes y vier bados.

Igualmente se expiden billetes para los viajes de venida. Para más informes en Navarra al agente en Pamplona, Ricardo Samaniego, Plaza del Castillo, 12.—Sub-agente en Tafalla D. José Rech. 10-10

.A GATALANA

Seguros contra incendios á prima fija

Esta gran Compania que tiene asegurados 102 edificios á la Excma. Diputación de Navarra además participación en los seguros del Palacio, Instituto, Hospital y Casa de Maternidad y de Expósitos, única en su clase sostenida con fondos espanoles, con su capital social integro y fuertes reservas para hacer frente al pago instantáneo de los siniestros, se dedica tan sólo y exclusivamente el seguro contra incendios, á cuyo ra-

mo destina por consecuencia, todos su fondos.

La prosperidad de LA CATALANA es muy ventajosamente conocida por el reparto anual de dividendos activos de consideración que hace á los accionistas. Sus oficinas centrales están en Barcelona, Dormitorio de San Francisco, núm. 5, principal y la comisión principal de Navarra en Pamplona, Plaza del Castillo número 56 tercero donde se admiten seguros á prima fija.—El comisionado principal, Sebastián Gastearena y

PÍLDORAS Y UNGÜENTO

HOLLOWAY.

JUSTAMENTE RENOMBRADOS.

LAS PÍLDORAS

purifican la sangre, corrigen todes los desórdenes del higado, del estómago, de los riñones e intestinos y son de un valor inapreciable en todos los desordenes que afligen al sexo femenino y & los



EL UNGÜENTO

es el solo remedio seguro para males d piernas, llagas, úlceras , heridas inveteradas. Para la curacion de bronquitis, males de garganta, toses, resfriados, gota, rheumatismo, hinchazones glandulares y todas las enfermedades de la piel no tiene igual

Elaborados solamente en el 78, New Oxford Street, Longon. Y vendidos por todas boticarios del mundo entere.

Depósito en Pamplona, Farmacia de Aguinaga, Zapateria, 25.

CHOCOLATES CAFÉS

TAPIOCAS Y THÈS 38 recompensas industriales

Dépósito general, calle Mayor, números 18 y 20.-- MADRID

ANEMIA CLOROSIS OPILACIÓ. Todos Los Médicos PRESCRIBEN las Pildoras del D. BLAUD COMO EL MEJOR Y MASECONOMICO FERRUGINOSO

En Todas Droguerias y Farmacias VENTA POR MAYOR A.SCIORELLI-2 Place des Vosges Paris



La Tetite Gironde

es el periódico de Francia que más adelanta las noticias para España. La suscripción cuesta 2.75 pesetas al mes haciéndose directamente en la libreria de la Viuda de Aramburu, AVENIDA, 10. San Sebastian.